



Διάλυμα εκρόφησης για τους αναλυτές της σειράς STA®

- Περιεχόμενα 24 φιαλίδια των 15 ml

(REF 00975)



Ιούνιος 2011

Ελληνικά 3

1/ ΧΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ

Το αντιδραστήριο **STA® - Desorb U** είναι ένα απολυμαντικό διάλυμα που χρησιμοποιείται στους αναλυτές της σειράς STA®.

2/ ΣΥΣΤΑΣΗ

STA® - Desorb U: 15 ml διαλύματος που περιέχει υδροξείδιο του καλίου (KOH < 1 %).

Το Αντιδραστήριο αυτό περιέχει προϊόντα ανθρώπινης και ή ζωικής προέλευσης. Στις περιπτώσεις που χρησιμοποιείται ανθρώπινο πλάσμα στην παρασκευή αυτού του αντιδραστήριου, προηγείται η διερεύνησή του ως προς το αντιγόνο HBs, τα αντισώματα αντι-HCV, αντι-HIV 1 και αντι-HIV 2 και τα αποτελέσματα είναι αρνητικά. Όμως, καμία εξέταση δεν είναι σε θέση να εγυθθεί κατά απόλυτο τρόπο την απουσία μολυσματικών παραγόντων. Για τον λόγο αυτό, αυτό το αντιδραστήριο βιολογικής προέλευσης πρέπει να γίνεται αντικείμενο χειρισμού με τις συνήθεις προφυλάξεις που λαμβάνονται σε προϊόντων πύων μολυσματικών.

3/ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Η άθικτη συσκευασία πρέπει να διατηρείται στους 2-8 °C. Το αντιδραστήριο αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση *in vitro* και ο χειρισμός του πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένο εργαστηριακό προσωπικό. Η απομάκρυνση των υπολειμμάτων πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. Το αντιδραστήριο STA® - Desorb U περιέχει υδροξείδιο του καλίου, συστατικό το οποίο προκαλεί ερεθισμό στη χρησιμοποιούμενη συγκέντρωση (< 1 %). R36/38: Ερεθίζει τα μάτια και το δέρμα. S26: Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια πλύνετε τα αμέσως με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή. S37/39: Φοράτε κατάλληλα γάντια και συσκευή προστασίας ματιών/προσώπου. S45: Σε περίπτωση ατυχήματος ή αν αισθανθείτε αδιαθεσία ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή (δείξτε την ετικέτα αν είναι δυνατό).
- Το STA® - Desorb U πρέπει να χρησιμοποιείται με τους αναλυτές της σειράς STA®. Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το "Εγχειρίδιο χρήστη" του χρησιμοποιούμενου αναλυτή. Το STA® - Desorb U που δε χρησιμοποιήθηκε μπορεί να απορριφθεί στη φιάλη με την ονομασία "υγρά απορρίμματα" (βλέπε το "Εγχειρίδιο χρήστη").

4/ ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΟΥ

Κατά τη χρήση του αντιδραστήριου, τοποθετείται ένα νέο STA® - maxi Reducer (REF 00801) και το καψύλλιο. Τότε το αντιδραστήριο είναι έτοιμο για χρήση. Σημ.: μία λεπτή εναπόθεση λευκού χρώματος μπορεί να παρατηρηθεί στον πυθμένα των φιαλιδίων. Το γεγονός αυτό δεν επηρεάζει καθόλου την αποτελεσματικότητα του προϊόντος.

5/ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΟΥ

Αν φυλάσσεται στους 2-8 °C, στην αρχική του κατάσταση και προφυλαγμένο από το φως, το αντιδραστήριο είναι σταθερό έως την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στο κουτί. Μετά το άνοιγμα, το STA® - Desorb U είναι σταθερό με STA® - maxi Reducer και καψύλλιο: – 5 ημέρες στους αναλυτές STA Compact® και STA-R® – 14 ημέρες στους αναλυτές STA Satellite®.

6/ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ

- STA® - maxi Reducer (REF 00801).
- Μηχάνημα της σειράς STA®.
- Συνήθης εξοπλισμός των εργαστηρίων ιατρικών εξετάσεων.

7/ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Όταν το αντιδραστήριο είναι έτοιμο για χρήση, φορτώστε το στη συσκευή όπως ενδείκνυται στο "Εγχειρίδιο χρήστη" του χρησιμοποιούμενου αναλυτή. Η τοποθέτηση του φιαλιδίου θα πραγματοποιηθεί με τον ακόλουθο τρόπο: – για το STA Compact®, τοποθετήστε ένα φιαλίδιο μέσα στο συρτάρι προϊόντων – για το STA-R®, τοποθετήστε ένα φιαλίδιο στις περιοχές R0, R1 και R2 του συρταριού προϊόντων – για το STA Satellite®, τοποθετήστε ένα φιαλίδιο στο καρουζέλ προϊόντων. Το όργανο θα χρησιμοποιήσει αυτόματα το STA® - Desorb U (βλέπε το "Εγχειρίδιο χρήστη").



Solución de limpieza para los aparatos de la línea STA®

- Contenido del kit: 24 viales de 15 ml

(REF 00975)



Junio 2011

Español

1/ UTILIZACIÓN DEL KIT

El **STA® - Desorb U** es una solución descontaminante que se emplea con los instrumentos de la línea STA® y está diseñado como una parte integral del sistema analizador STA®.

2/ COMPOSICIÓN DEL KIT

STA® - Desorb U: es una solución que contiene Hidróxido de Potasio (KOH < 1%).

Este reactivo contiene productos de origen humano y/o animal. Cuando se ha utilizado plasma humano en la preparación de este reactivo, se excluye previamente la presencia del antígeno HBs, de los anticuerpos anti-HCV, anti-HIV 1 y anti-HIV 2 con los correspondientes análisis. Sin embargo, ningún test puede garantizar de manera absoluta la ausencia de agentes infecciosos. Por eso, este reactivo de origen biológico ha de ser manipulado con las precauciones habituales, ya que se trata de un producto potencialmente infecciosos.

3/ PRECAUCIONES

- El estuche intacto se debe conservar a 2-8 °C. Este reactivo se destina exclusivamente a un uso *in vitro* y debe ser manipulado por personal autorizado del laboratorio. Los residuos se eliminarán con arreglo a la reglamentación local vigente. El reactivo de STA® - Desorb U contiene KOH, una sustancia química irritante a la concentración proporcionada (< 1 %). R36/38: Irrita los ojos y la piel. S26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. S37/39: Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. S45: En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).
- STA® - Desorb U debe utilizarse con los instrumentos de la línea STA®. Antes de cualquier utilización, leer con atención el "Manual del Operador" del instrumento utilizado. Deseche el STA® - Desorb U sobrante en el contenedor de residuos líquidos proporcionado en el analizador (ver el "Manual del Operador").

4/ PREPARACIÓN DEL REACTIVO

Instalar un nuevo STA® - maxi Reducer (REF 00801) y la tapa perforada en el frasco recién abierto de STA® - Desorb U antes de cargarlo en el analizador.

NB: un sedimento blanco fino se puede observar en fondo del frasco, lo que no tiene ningún efecto sobre el rendimiento del producto.

5/ ESTABILIDAD Y CONSERVACIÓN DEL REACTIVO

Conservado a 2-8 °C en su embalaje original y protegido de la luz, el reactivo es estable hasta la fecha de caducidad indicada en el estuche. Una vez abierto, el STA® - Desorb U es estable con STA® - maxi Reducer y el tapón perforado: – 5 días en STA Compact® e STA-R® – 14 días en STA Satellite®.

6/ MATERIAL AUXILIAR

- STA® - maxi Reducer (REF 00801).
- Instrumento de la línea STA®.
- Equipamiento habitual en los laboratorios de análisis clínicos.

Οι σπικτές γραμμές στο περιθώριο είναι ένδειξη σημαντικών αλλαγών.

DIAGNOSTICA STAGO S.A.S.
9 rue des Frères Chausson
92600 Asnières sur Seine (France)
+33 (0)1 46 88 20 20
webmaster@stago.com



Οι πληροφορίες και ή οι εικόνες που περιέχονται στο παρόν έγγραφο προστατεύονται από το νόμο περί πνευματικής ιδιοκτησίας και άλλα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. © 2011, Diagnostica Stago, με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Το λογότυπο και ή οι ονομασίες των προϊόντων της Diagnostica Stago είναι εμπορικά σήματα.

Los cambios significativos son indicados por las líneas punteadas en el margen.

DIAGNOSTICA STAGO S.A.S.
9 rue des Frères Chausson
92600 Asnières sur Seine (France)
+33 (0)1 46 88 20 20
webmaster@stago.com



Las informaciones y/o las imágenes contenidas en este documento están protegidas por copyright y otros derechos de propiedad intelectual. © 2011, Diagnostica Stago, todos derechos reservados. Los logotipos y/o los nombres de los productos de Diagnostica Stago son marcas registradas.